Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 80

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 5. April
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 5 avril
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 80

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnements: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Étranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 80

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Grèce: Contrôle de la valeur des marchandises importées en se basant sur des factures originales; Libre importation des échantillons transportés par les voyageurs de commerce étrangers. / France: Prohibition d'exportation de divers produits. / Grossbritannien: Zolltarifänderungen. / Italien: Zölle. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird, weil vermisst, aufgerufen: Gültverschreibung, 500 Gld., oder Fr. 952.38, angegangen Lichtmess 1752, ab der Liegenschaft Bürglen, vordere, auch mittlere Bürglen genannt, in der Gemeinde Vitznau.

In Anwendung von Art. 870 Z. G. B. wird hiermit der Inhaber des Titels aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 104²)

Kriens, den 3. April 1935.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Dr. Thürig.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1935. 2. April. **Drawag Drahtwaren A.-G.**, in Glattbrugg-Opfikon (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1934, Seite 823). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. März 1935 haben die Aktionäre die Erhöhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 6000 auf Fr. 24,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 36 auf den Namen lautenden Aktien Serie B zu Fr. 500. 30 Stück dieser Aktien wurden durch Barzahlung, die restlichen 6 Stück durch Verrechnung mit einem Guthaben liberiert. Die bisherigen 60 Namenaktien zu Fr. 100 wurden zu Aktien Serie A erklärt. Gleichzeitig wurden die Statuten neu gefasst. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Gesellschaft führt ihre Firma nur noch in deutscher Sprache. Ihr Zweck ist der Handel in Eisenwaren, insbesondere in Drahtwaren und verwandten Artikeln aller Art, sowie die Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte; sie kann sich auch an andern Unternehmungen der gleichen Branche beteiligen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 24,000, eingeteilt in 60 Aktien Serie A zu Fr. 100 und in 36 Aktien Serie B zu Fr. 500. Alle Aktien lauten auf den Namen. Die Aktien A und B partizipieren am Gesellschaftsvertrag und im Falle der Liquidation am Liquidationsergebnis je im Verhältnis zu ihrem Nominalwert; im übrigen sind die Aktien beider Serien gleichberechtigt. Die Generalversammlung bestimmt die zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder und die Form ihrer Zeichnung. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Robert de Coulon und Frédéric André Wavre sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; deren Unterschriften werden gelöscht. Der nunmehr einzige Verwaltungsrat Dr. Wilhelm Frick, Rechtsanwalt, von und in Zürich, führt an Stelle der bisherigen Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Walter Grass, von Herisau, in Glattbrugg-Opfikon.

2. April. **Schwimmbad Winterthur,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198). Die Mitglieder dieser Genossenschaft haben in den ordentlichen Generalversammlungen vom 5. April 1921 und 16. April 1930 die Statuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Für den Vorstand führen kollektiv die Unterschrift der Präsident oder Vizepräsident zusammen mit dem Quästor. Jakob Büchi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Beisitzer in den Vorstand ohne Unterschrift gewählt Emil Frei, Stadtrat, von Eglisau, in Winterthur. Die Unterschriften der Beisitzer Walter Furrer, Emil Bader, Dr. med. Fritz Gamper, Dr. med. Moritz Ganzoni und Dr. Hans Widmer sind erloschen. Geschäftslokal: Rosenthalstrasse 84, in Winterthur 1.

Autotransporte. — 2. April. Die Kollektivgesellschaft «E. Oggenfuss & J. Haslinger», in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 176 vom 30. Juli 1932, Seite 1865), Autotransporte, hat sich aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Die Liquidation wird unter der Firma **E. Oggenfuss & J. Haslinger in Liq.** durch die beiden Gesellschafter Emil Oggenfuss und Josef Haslinger durchgeführt. Die Gesellschafter zeichnen einzeln.

Saucenmehl. — 2. April. Inhaberin der Firma **Frau Illi,** in Zürich 10 (Höngg), ist Maria Illi geb. Steinmann, von Schlierbach (Luzern), in Zürich 10. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Josef Illi-Steinmann. Fabrikation und Vertrieb von «Hübscher's»-Saucenmehl. Ackersteinstrasse 33.

Astrographologische Beratung. — 2. April. Inhaber der Firma **Fritz Kradolfer,** in Zürich 1, ist Fritz Kradolfer-Lange, von Ellighausen (Thurgau), in Zürich 11. Studio für astrographologische Beratung. Löwenstrasse 55.

Hoch- und Tiefbau. — 2. April. Inhaber der Firma **Stephan Tellini,** in Schlieren, ist Stephan Tellini, von und in Schlieren. Hoch- und Tiefbauunternehmung. Schulstrasse 1.

Möbelwerkstätte. — 2. April. Inhaber der Firma **August Welker,** in Zürich 7, ist August Welker-Seipp, von Zürich, in Zürich 7. Möbel- und Dekorationswerkstätte. Klosbachstrasse 13.

Textilvertretungen. — 2. April. Die Firma **Rudolf Widmer,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 10. Januar 1931, Seite 56), Vertretungen der Textilbranche, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Rudolf Siegfried», in Zürich 1, erloschen.

Inhaber der Firma **Rudolf Siegfried,** in Zürich 1, ist Rudolf Siegfried, von Zürich, in Zürich 2. Die Firma erteilt Einzelprokura an Max Rüetschi, von Aarau, und an Marta Hoz, von Thalwil, beide in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Rudolf Widmer», in Zürich 1. Vertretungen der Textilbranche. Talstrasse 15.

Pelzwaren. — 2. April. Die Firma **Aron Lieber,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 291 vom 12. Dezember 1933, Seite 2910), Pelzwaren en gros und en détail, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Dachdeckergeschäft usw. — 2. April. Die Firma **Gerber & Keller,** in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 84 vom 10. April 1930, Seite 773), Dachdeckergeschäft und Baumaterialienhandlung, Gesellschafter: Gottfried August Gerber und Ernst Keller-Braegger, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Spenglerei, Installationen. — 2. April. Die Firma **Rudolf Lüthi,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1928, Seite 559), Spenglerei und Installationsgeschäft, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kiesgrube, Zementwaren. — 2. April. Inhaber der Firma **Heinrich Guyer,** in Regensdorf, ist Heinrich Guyer, von und in Regensdorf. Kiesgrube, Handel in Zementwaren. Althard.

2. April. Die Firma **Lektüre-Verlag Zürich,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1927, Seite 396), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Uetlibergstrasse 109. Der einzige Vorstand Otto Frick wohnt nunmehr in Zürich.

2. April. **Oxford-Mode S. A.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1934, Seite 507), Betrieb eines Bekleidungswarengeschäftes. Dr. Gottlieb Corrodi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Jacques Rüedi, Kaufmann, von Gächlingen (Schaffhausen), in Zürich.

Handarbeiten. — 2. April. Die Kollektivgesellschaft **Huggenberger & Dresel,** in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1934, Seite 3098), Handel in Handarbeiten en gros, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sempacherstrasse 20, in Zürich 7.

Klebebänder, Klebeapparate usw. — 2. April. Die Firma **William Zimmermann,** in Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 318), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel und Vertretung in Klebebändern und Rollen, Klebe-Apparaten und -Maschinen, gummierter Leinwand.

Restaurant. — 2. April. Die Firma **Wilhelm Horlacher,** in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 71 vom 26. März 1935, Seite 790), Restaurationsbetrieb, verzeigt als Geschäftslokal: Seestrasse 112, z. Krone.

2. April. Die Firma **Hans Veugel, Seidenhaus Senta,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 35 vom 11. Februar 1933, Seite 349), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Strehlgasse 11, in Zürich 1.

Bäckerei, Wirtschaft. — 2. April. Inhaber der Firma **Jakob Bachofner,** in Zell, ist Jakob Bachofner, von Weisslingen (Zürich), in Kollbrunn-Zell. Bäckerei und Wirtschaft. In Kollbrunn, z. Sonnenhof.

Schlachtviehhandlung. — 2. April. Inhaber der Firma **Albert Weil,** in Zürich 3, ist Albert Weil-Brunschweig, von Lengnau (Aargau), in Zürich 3. Schlachtviehhandlung. Uetlibergstrasse 3.

Tuch- und Mercerieware, Konfektion. — 2. April. Inhaberin der Firma **Wwe. Marie Wipf-Lüthi,** in Gross-Andelfingen, ist Wwe. Marie Wipf geb. Lüthi, von Marthalen, in Gross-Andelfingen. Tuch- und Mercerieware, Konfektion. Bei der Kirche.

Bureaubedarf. — 2. April. Karl Zimmermann-Mülhaupt, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 4, und Hans Jakob Morf-Baumann, von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma **Zimmermann & Morf,** in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Handel in Bureaubedarf. Rötelstrasse 5.

Drogerie. — 2. April. Inhaber der Firma **Hans Anwander,** in Zürich 3, ist Hans Anwander-Porro, von Zürich, in Zürich 10. Drogerie. Kalkbreitestrasse 42.

2. April. **Krankenkasse der Arbeiter und Angestellten der Schweiz. Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur,** in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1933, Seite 894). Carl Hegnauer ist aus dem Vorstand ausgeschieden, ist aber weiterhin Verwaltungsbeamter mit Kollektivunterschrift. Neu wurde als Vorstandsmitglied der weitere Verwaltungsbeamte Emil Lüthi, Eisenhobler, von und in Winterthur, gewählt. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift.

2. April. **Schweizerische Hypothekenbank,** in Solothurn, mit Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 75 vom 30. März 1933, Seite 766). Adelrich Benziger ist aus dem Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde neu gewählt das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Max Gressly. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift. Als weiteres Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschriftsberechtigung ist gewählt worden Dr. Hans Enz, Professor, von Schönholzerswilen (Thurgau), in Solothurn.

Rohbaumwolle. — 2. April. Die Firma **Merkle & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1932, Seite 2397), Agentur in Rohbaumwolle, Gesellschafter: Eduard Merkle und Rudolf Bosshart, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Rudolf Bosshart vorm. Merkle & Co. Zürich», in Zürich 1, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Rudolf Bosshart vorm. Merkle & Co. Zürich,** in Zürich 1, ist Rudolf Bosshart, von Zürich, in Zürich 7. Die Firma erteilt Einzelprokura an Rudolf Bosshart, jun., von und in Zürich. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Merkle & Co.», in Zürich 1. Agentur in Rohbaumwolle. Talstrasse 12.

Technische Vertretungen usw. — 2. April. Die Kommanditgesellschaft «Fürst & Co.», in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1933, Seite 2882), technische Vertretungen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten, hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Louis Fürst aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist der bisherigen Prokuristin Wwe. Anna Fürst geb. Frey, von und in Zürich, übertragen, welche für die Firma **Fürst & Co. in Liq.** allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Die Prokura von Anna Fürst geb. Frey ist daher erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nun Gotthardstrasse 25, in Zürich 2.

Technische Vertretungen usw. — 2. April. Wwe. Anna Fürst geb. Frey, von Zürich, in Zürich 2, und Heinrich Haag, von und in Winterthur, haben unter der Firma **Wwe. Fürst & Co.,** in Zürich 2, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1935 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Wwe. Anna Fürst geb. Frey und Kommanditär ist Heinrich Haag, mit dem Betrage von Fr. 500. Technische Vertretungen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Apparaten. Gotthardstrasse 25.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1935. 2. April. **Kantonalbank von Bern, Filiale Langenthal,** mit Hauptsitz in Bern und Filiale in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 163 vom 15. Juli 1933, Seite 1733). Die Kollektivunterschrift von Direktor Alfred Aellig für die Filiale Langenthal ist erloschen. In seiner Sitzung vom 1. März 1935 hat der Bankrat die Kollektivunterschrift des zum Mitglied der Zentralleitung gewählten Direktors Otto Würgler, von Jegenstorf, in Bern, auf sämtliche Filialen und Agenturen ausgedehnt. Direktor Würgler ist daher berechtigt, mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten der Filiale Langenthal letztere zu vertreten und für sie rechtsgültig zu zeichnen.

Bureau Bern

1. April. Inhaber der Firma **Walter Schneider, Garage Jura,** in Bern, ist Walter Hermann Schneider, von Brügg, in Bern. Betrieb der Garage Jura und Reparaturwerkstätte, Handel in Autos. Waffenweg 5.

Delikatessen, Spirituosen. — 2. April. Die Einzelfirma **von Steiger,** in Bern, Delikatessen- und Spirituosenhandlung en gros und détail und Vertretungen, unter der Enseigne «Kaspia» (S. H. A. B. Nr. 287 vom 14. November 1933, Seite 2659), wird infolge Konkurseröffnung von Amtes wegen gestrichen.

2. April. **Bestuhlungs A. G. Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1933, Seite 1587). Aus dem Verwaltungsrat ist Gottfried Könitzer infolge Todes ausgeschieden und dessen Unterschrift erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat, ohne Zeichnungsberechtigung, gewählt: Wilhelmine Könitzer geb. Moser, Gottfrieds Witwe, von Uebeschi, Privatière, in Worb. Die Firma erteilt Einzelprokura an Friedrich Läderach, von Vechigen, Buchhalter, in Worb.

2. April. Aus dem Vorstand der Firma **Milchverwertungsgenossenschaft Enge-Bern,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1927, Seite 1231), sind Gottfried Stucki, Präsident, und die beiden Beisitzer Fritz Zybach und Adolf Röthlisberger ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung des Präsidenten Gottfried Stucki ist erloschen. In der Hauptversammlung vom 16. März 1935 wurden neu gewählt: als Präsident: Fritz Rupp, von Vechigen, Landwirt, in der Tiefenau (Gemeinde Bern), und Robert Zybach, von Grindelwald, Landwirt, in der Tiefenau (Gde. Bern). Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident, Vizepräsident und Sekretär kollektiv zu zweien. Das Domizil befindet sich nun: Tiefenaustrasse 94, (beim Präsidenten).

Café. — 2. April. Die Firma **Hermann Daetwyler,** Betrieb des Café Obstberg, in Bern (S. H. A. B. Nr. 94 vom 24. April 1933, Seite 978), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Bureau de Delémont

2 avril. **Banque Cantonale de Berne, Succursale de Delémont,** avec siège principal à Berne et succursale à Delémont (F. o. s. du c. du 15 juillet 1933, n° 163, page 1733). Alfred Aellig, directeur, ayant pris sa retraite au 31 décembre 1934, sa signature collective pour la succursale de Delémont est radiée. Le conseil de banque, dans sa séance du 1er mars 1935, a conféré la signature collective pour toutes les succursales et agences à Otto Würgler, directeur, de Jegenstorf, à Berne, membre de la direction. Otto Würgler engage donc valablement la succursale de Delémont en signant collectivement avec un autre fonctionnaire possédant la signature ou la procuration pour la dite succursale.

Bureau Frutigen

Milchhandlung. — 2. April. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 26, Abs. 2, der Handelsregisterverordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Albert Ryter-Megert,** in Frutigen, ist Albert Ryter-Megert, Davids Sohn, von und in Frutigen. Milchhandlung. Frutigen, Tellenfeld.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

Verwertung von Patenten usw. — 1935. 30. März. Unter der Firma **Rapid-Excenter Co. S. A.,** mit Sitz in Düdingen, hat sich eine Aktiengesellschaft gegründet auf unbestimmte Zeitdauer. Die Statuten datieren vom 18. März 1935. Diese Aktiengesellschaft bezweckt die Erwerbung und Ausbeutung von Patenten und Erfindungslizenzen aller Art, insbesondere auf dem Gebiete der Flaschenverschlüsse. Die Gesellschaft kann Geschäfte jeder Art, die mit der Verwertung und Ausbeutung von Patenten und Lizenzen im Zusammenhang stehen, vornehmen, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften käuflich erwerben oder pachtweise übernehmen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 15,000 und ist eingeteilt in 30 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 500. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Generalversammlung der Aktionäre, der Verwaltungsrat, die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Aktionären. In der Gründungsversammlung wurde Alfred Gartenmann, des Rudolf sel., Kaufmann, von und in Thun, als einziger Verwaltungsrat bestimmt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt einzig Alfred Gartenmann. Das Geschäftsdomizil befindet sich in der Zündholzfabrik H. Zumstein, in Düdingen.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1935. 2 avril. Dans son assemblée générale ordinaire du 28 juin 1934, la **Société anonyme l'Energie de l'Ouest-Suisse (E. O. S.),** société anonymo dont le siège est à Lausanne, et succursale à Martigny-Bourg, a désigné en qualité de nouvel administrateur Marius Weiss, d'Iselwald, municipal et directeur des Services Industriels, à Lausanno, sans signature. Dans son assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1934, la dite société a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de fr. 18,000,000, divisé en 8000 actions de 1000 francs et 100,000 actions de fr. 100 chacune, est porté à fr. 26,022,000, par l'émission de 8022 actions nouvelles de fr. 1000 chacune nominatives. Le capital social est ainsi de fr. 26,022,000, divisé en 16,022 actions de fr. 1000 chacune, et 100,000 actions de fr. 100 chacune nominatives. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel administrateur Maurice Golay, de Genève, directeur de banque, domicilié à Bâle, sans signature.

Genf — Genève — Ginevra

Planelles en marbre, etc. — 1935. 1er avril. Jean dit Henri Massera, de nationalité italienne, domicilié à Genève, et Giovanni Natalizzi, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Massera et Natalizzi,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1935. La société n'est valablement engagée que par la signature collective des deux associés. Fabrication de planelles en marbre mosaïque et autres objets s'y rattachant. Rue du Stand 22.

Vitrerie, etc. — 1er avril. Le chef de la maison **Samuel Gaudin,** à Genève, est Samuel Gaudin, de Chêne-Bougeries, domicilié à Genève. Vitrerie et encadrements. Rue de la Servette 21.

Charcuterie. — 1er avril. Le chef de la maison **Barras,** à Genève, est Jean-Marius Barras, de Marly-le-Grand et Chenens (Fribourg), domicilié à Genève. Charcuterie. Rue de la Servette 33.

Charcuterie. — 1er avril. La raison **Pierre-Antoine Forclaz,** exploitation d'une charcuterie, à Genève (F. o. s. du c. du 24 novembre 1933, page 2753), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Articles en métal. — 1er avril. La raison **Ph. Egloff,** fabrique d'articles en métal, à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 9 septembre 1932, page 2157), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Agents de change. — 1er avril. **Maunoir et Cie,** agents de change, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 15 janvier 1931, page 85). La commandite de John Maunoir est réduite de fr. 60,000 à fr. 35,000.

Boucherie. — 1er avril. Le chef de la maison **Louis Durosier,** à Genève, est Jean-Louis Durosier, de nationalité française, domicilié à Troinex. Boucherie. Angle rue de Carouge 1 et Rond-Point de Plainpalais 9.

1er avril. **Société de crédits internationaux S. A.,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1932, page 810). Siegfried-Albert-Werner Simon, administrateur-délégué (inscrit), est actuellement de nationalité suisse, ressortissant à la commune de Chêne-Bougeries et y domicilié.

1er avril. **Société Immobilière Chalet Levant,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 25 octobre 1934, page 2954). L'administrateur John Ravenel, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Albert Nobile (inscrit) reste seul administrateur et engagera dorénavant la société par sa signature individuelle.

Papeterie, etc. — 1er avril. Melles Ida-Anna Haas et Olga-Mathilde Haas, toutes deux de Genève, y domiciliées, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Melles I. et O. Haas,** une société en nom collectif qui a commencé le 15 mai 1927. Commerce de papeterie et des jeux «Froebel». Cours de Rive 2.

Etude de tout problème relatif à l'automobile, etc. — 1er avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 23 mars 1935, dont procès-verbal a été dressé par Me Edmond-Charles Binet, notaire, à Genève, la société anonyme **Altair S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 22 avril 1931, page 875), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

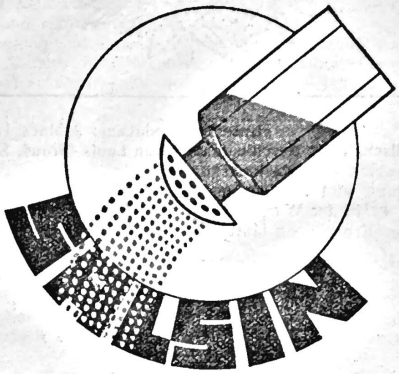
Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 85353. Hinterlegungsdatum: 18. März 1935, 17 Uhr. **Karl Buser, Kirchberg** (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Gewürzmischung.



Nr. 85354. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1935, 20 Uhr. **Säurefabrik Schweizerhall, Schweizerhalle** (Baselland, Schweiz). Fabrikmarke.

Saures Fixiersalz für photographische Zwecke.

FIXYL

Nr. 85355. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1935, 5 Uhr. **Rudolf Häberli,** Ing., Dreilindenstrasse 6, **Luzern** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Drucksache (Menstruationskalender).

EMKA

Nr. 85356. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, **Schaffhausen** (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36354 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1934 an.)

Pharmazeutische Spezialitäten und Präparate.

Nr. 85357. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, **Schaffhausen** (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36355 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1934 an.)

Pharmazeutische Spezialitäten und Präparate.

COLUMBA

Nr. 85358. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, **Schaffhausen** (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 36356 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1934 an.)

Mit einer Borverbindung hergestellte Heil- und Wundsalbe.

BOROCEROL

Nr. 85359. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, Schaffhausen (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36357 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1934 an.)

Mittel gegen Erkrankungen der Atmungsorgane, Husten, Influenza etc.

SIROBRONCHIN

Nr. 85360. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, Schaffhausen (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36381 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1934 an.)

Pharmazeutische Spezialitäten und Präparate.

Nr. 85361. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, Schaffhausen (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36435 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1934 an.)

Mittel gegen Keuchhusten, Asthma, Kehlkopf- und Rachenkatarrh.

THYMEX

Nr. 85362. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, Schaffhausen (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36436 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1934 an.)

Trächtigkeitspulver für Kühe.

Tierarzt Paulus Vollmars
Trächtigkeitspulver für Kühe

Nr. 85363. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1935, 18¼ Uhr. Dr. **Ernst Plattner, Apotheker,** Oberstadt 2, **Schaffhausen** (Schweiz). Fabrikmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 36437 von Ferd. Hürlimann, Apotheker, Schaffhausen. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Dezember 1934 an.)

Reinigungspulver für Kühe.

Tierarzt Paulus Vollmars
Reinigungspulver für Kühe

Nr. 85364. Hinterlegungsdatum: 7. März 1935, 20 Uhr. **Gustav Adolf Engler-Gaiser,** Mühlestiegweg 32, **Riehen** (Basel, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Heil- und Stärkungsmittel.

ANTICANCERIN

Nr. 85365. Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1935, 19 Uhr. **H. Rivinius & Co. Aktiengesellschaft,** Badenerstrasse 16, **Zürich 4** (Schweiz). — Handelsmarke.

Flüssiges Putz- und Poliermittel für sämtliche edle und unedle Metalle, Glas, Marmor, Autos etc.

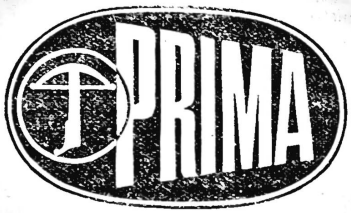
BONIT

Nr. 85366. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1935, 20 Uhr.
Ernst Holzscheiter, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sättel, Taschen und andere verwandte Zubehörteile für Velos und Motorräder.

Nr. 85367. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1935, 20 Uhr.
Ernst Holzscheiter, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sättel, Taschen und andere verwandte Zubehörteile für Velos und Motorräder.



Nr. 85368. Hinterlegungsdatum: 23. Februar 1935, 20 Uhr.
Ernst Holzscheiter, Meilen (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Sättel, Taschen und andere verwandte Zubehörteile für Velos und Motorräder.

Nr. 85369. Hinterlegungsdatum: 1. März 1935, 18¼ Uhr.
Kammgarnspinnerei Herisau Aktiengesellschaft, Wilen 870a, **Herisau** (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Garne aller Art.

Soldat

N° 85370. Data di deposito: 2 marzo 1935, ore 10½.
Carlo Moresi, Mendrisio (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Cappelli.

CAR MOR
ANCIENS ÈTABLISSEMENTS
FABRICATION SUISSE

N° 85371. Data di deposito: 2 marzo 1935, ore 10½.
Carlo Moresi, Mendrisio (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Cappelli.

PANAMFEDER
CAR MOR

N° 85372. Data di deposito: 2 marzo 1935, ore 10½.
Carlo Moresi, Mendrisio (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Cappelli di feltro di pelo.

Nr. 85373. Hinterlegungsdatum: 2. März 1935, 19 Uhr.
Emil Schneider, Alpstein-Apotheke, Teufen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Spezialitäten für Menschen und Tiere.

Nr. 85374. Hinterlegungsdatum: 2. März 1935, 13 Uhr.
Actiengesellschaft der Maschinenfabrik von Louis Giroud, Sälistrasse 43, **Olten** (Schweiz). — Fabrikmarke.
(Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 42775 der Waagenfabrik Studer A. G., Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. März 1935 an.)

Waagen aller Art.

Nr. 85375. Hinterlegungsdatum: 4. März 1935, 17 Uhr.
Catinka G. Apotheker-Riggenbach, Sonnenweg 16, Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Schmuck, Email und Silbergerät.

Nr. 85376. Hinterlegungsdatum: 5. März 1935, 17¾ Uhr.
Hermann Stalder, Rüegsbach, Gemeinde Rüegsau (Emmental, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schinken-, Fleisch- und Wurstkonserven, sowie Gemüsekonserven.

N° 85377. Date de dépôt: 7 mars 1935, 15 h.
Viobureau S. A., Route de Frontenex 53, **Genève** (Suisse).
Marque de fabrique.

Classeur vertical visible.

Nr. 85378. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 7 Uhr.
Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, Winterthur (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 37375 der frühern Firma gleichen Namens in Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. März 1935 an.)

Seife.

Savon-Idéal. + IDEAL-SEIFE. + Ideal-Soap.

Nr. 85379. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 7 Uhr.
Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38705 der frühern Firma gleichen Namens in Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. März 1935 an.)

Stearinkerzen.

Norma.

Nr. 85380. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 7 Uhr.
Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38706 der frühern Firma gleichen Namens in Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. März 1935 an.)

Stearinkerzen.

„Bonne-nuit"

Nr. 85381. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 7 Uhr.
Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38707 der frühern Firma gleichen Namens in Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. März 1935 an.)

Stearinkerzen.

Stella.

Nr. 85382. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 7 Uhr.
Sträuli & Cie., Haldenstrasse 14, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.
(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 38708 der frühern Firma gleichen Namens in Winterthur. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. März 1935 an.)

Stearinkerzen.

Erica.

Nr. 85383. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 19 Uhr.
Salis & Dr. Hofmann, Apotheker, Stauffacherquai 2, **Zürich 4** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Knoblauch-Mistel-Präparat.

Allisalo

Nr. 85384. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 19 Uhr.
Frau **L. Wolfer-Sulzer,** Rosentalstrasse 85, **Winterthur** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Stickereien, Spitzen, Web- und Wirkstoffe, Bänder, Posamentierwaren, Besatzartikel, Bekleidungsstücke, Leib-, Tisch- und Bettwäsche.

WOLFER

Nr. 85385. Hinterlegungsdatum: 8. März 1935, 19 Uhr.
Werner Vogt, Rindermarkt 6, Zürich 1 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Ostereier-Farben.

WEVO

Nº 85386. Date de dépôt: 9 mars 1935, 13½ h.
General Electric Company, 1, River Road, **Schenectady** (New York, E. U. d'Amérique). — Marque de fabrique et de commerce.

Machines dynamo-électriques et leurs parties; machines électriques à induction et leurs parties; capacités et leurs parties; commutateurs électriques et leurs parties; lampes à incandescence; lampes à arc et leurs parties; lampes photographiques à éclairs; projecteurs de lumière et leurs parties; sources de lumière diffusée; fils, câbles et conducteurs électriques; machines électriques à souder et leurs parties; boucliers pour machines électriques à souder; chargeurs de batteries électriques; systèmes de lampes électriques de signalisation pour le trafic et l'équipement et appareils de réglage et de commande y relatifs; ventilateurs électriques; appareils de cuisson électrique portatifs domestiques et leurs parties; chauffe-eau électriques; fers à friser électriques; fourneaux électriques; fers à repasser électriques; fixateurs de fils électriques pour maisons ou bâtiments similaires; régulateurs de courant et de voltage électriques et leurs parties; appareils de contrôle pour moteurs électriques et générateurs et leurs parties; appareils de contrôle pour l'éclairage électrique et leurs parties; appareils de contrôle pour redresseurs à arc de mercure; fours électriques industriels et pour laboratoires; dispositifs de protection pour circuits électriques et appareils électriques et leurs parties, du genre de fusibles électriques, parafoudres et autres; fontaines électriques; tubes à vide, équipements de transmission radio-électriques et leurs parties; équipements de réception radio-électriques et leurs parties, éléments photo-électriques, isolateurs électriques; panneaux de tableaux de distribution; appareils de résistance électrique et rhéostats; redresseurs de courant électrique; aspirateurs de poussière et leurs parties; rubans de friction; dispositifs porte-courant et leurs parties; bobines-tampons et compensateurs électriques; machines réfrigérantes électriques et leurs parties.

GENERAL ELECTRIC

Nº 85387. Date de dépôt: 9 mars 1935, 20 h.
Oiser Szymanski, Montre Homis, (Oiser Szymanski Homis Watch), Neuhausstrasse 32, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements de montres et boîtes de montres.

ACTUEL

Nº 85388. Date de dépôt: 9 mars 1935, 20 h.
Oiser Szymanski, Montre Homis, (Oiser Szymanski Homis Watch), Neuhausstrasse 32, **Bienne** (Suisse). — Marque de fabrique.

Montres, parties de montres, mouvements de montres et boîtes de montres.

SANITAS

Nr. 85389. Hinterlegungsdatum: 9. März 1935, 12 Uhr.
Streichenberger, société anonyme, 6, rue de la Croix d'Or, **Genf** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Vollautomatischer Kohlenbrenner.

Nr. 85390. Hinterlegungsdatum: 11. März 1935, 10 Uhr.
Dr. **Mario Michels** und Dr. **Hans Völlmy,** Arnold Böcklinstrasse 38, **Basel** (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kosmetische und pharmazeutische Präparate.

Nr. 85391. Hinterlegungsdatum: 14. März 1935, 4 Uhr.
Bebié & Co., Linthal (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wollgarne.

„Ola"

Nr. 85392. Hinterlegungsdatum: 15. März 1935, 4 Uhr.
Migros A. G., Limmatstrasse 152, Zürich 5 (Schweiz). — Handelsmarke.

Oliven oder mit Olivensubstanzen hergestellte Waren.

Mayoliva

Nr. 85393. Hinterlegungsdatum: 19. März 1935, 11 Uhr.
Schlossbrennerei A.-G. Thun, Burgstrasse 6, **Thun** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Liköre und Spirituosen.

Supra

Nr. 85394. Hinterlegungsdatum: 19. März 1935, 19 Uhr.
Steckborn Kunstseide A.-G., Steckborn (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kunstseidengarne.

Dominga

N° 85395. Date de dépôt: 20 mars 1935, 10 h.
Félix Castellino, Chambésy (Pregny, Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Fils de laine en tous genres.

ANGOLEX

Nr. 85396. Hinterlegungsdatum: 20. März 1935, 15 Uhr.
Bureau A. G., Reichensteinerstrasse 18, **Basel** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bleistifte, Drehstifte, Füllfedern, Federhalter, Kohlenpapiere, Farbbänder, Papiere, Bureaubedarfsartikel, Bureaumaschinen, Geschäftsbücher und Drucksachen.

NOTA-BENE

Nr. 85397. Hinterlegungsdatum: 14. März 1935, 7 Uhr.
Johannes Götte, Zöllnerstrasse 16, **Dresden A. 16** (Deutschland).
Handelsmarke.

Tee.

FEE-TEE

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Grèce

Contrôle de la valeur des marchandises importées en se basant sur des factures originales.

A teneur d'un arrêté ministériel, publié dans la Gazette du Gouvernement grec relatif au contrôle de la valeur des produits importés, les expéditeurs de marchandises à destination de la Grèce sont obligés d'envoyer directement leurs factures originales à la Commission de Contrôle des factures compétente. Ces commissions siègent d'une manière générale auprès du bureau de douanes où se fait le dédouanement. 80. 5. 4. 35.

Grèce

Libre importation des échantillons transportés par les voyageurs de commerce étrangers.

Un arrêté ministériel autorise l'importation d'échantillons transportés par les voyageurs étrangers pour être exposés et ensuite réexportés, à la condition que les importateurs déposent auprès de la douane respective, outre le montant des droits, une garantie égale au 75 % de la valeur des échantillons; cette garantie reviendrait à la Caisse de l'Etat dans le cas où ces échantillons ne seraient pas réexportés dans un délai de trois mois après leur importation. L'autorité douanière compétente autorisera l'importation ci-dessus aux conditions indiquées sans autre formalité. 80. 5. 4. 35.

France — Prohibition d'exportation de divers produits[1])

Le Journal officiel du 31 mars public l'avis aux exportateurs ci-après:

Les demandes de dérogation aux prohibitions d'exportation, instituées par le décret du 27 mars 1935, doivent être adressées au ministre du commerce (service des exportations), 96, Rue de Varenne, porte C, et établies en cinq exemplaires, conformément au modèle ci-joint:

DEMANDE D'EXPORTATION DE MARCHANDISES
(Cette demande doit être fournie en cinq exemplaires.)

M..... (nom, profession et adresse du pétitionnaire) .....
..... demande que l'exportation suivante soit autorisée:

Pays de destination: .....
Nom, profession et adresse de l'expéditeur: .....
Nom, profession et adresse du destinataire: .....
Espèce de la marchandise: .....
Numéro du tarif douanier: .....
Poids brut et poids net: .....
Valeur de la marchandise: .....
Gare d'expédition en France: .....
Point de sortie de France: .....
Motif de l'expédition: .....

(Date, signature et cachet de l'expéditeur.)

NB. La durée de validité des autorisations est de soixante jours francs à compter de la date de la réponse de l'administration des finances.

Cette autorisation est personnelle et son utilisation par une personne autre que celle qui y est dénommée entraînerait l'application des pénalités prévues par l'article 628 du code des douanes.

Exportations effectuées en 1933

Les quantités indiquées ci-dessous sont celles que j'ai réellement exportées en 1933. (Toute fausse déclaration pourra entraîner une suspension ou un refus de la délivrance de toutes les autorisations demandées par l'exportateur.)

PAYS de destination effective	TONNAGE des exportations de 1933	INDICATION des bureaux de douane de sortie

AVIS DE L'ADMINISTRATION DU COMMERCE	DECISION DE L'ADMINISTRATION DES FINANCES (Direction générale des douanes.)
N° d'ordre:	N° d'ordre: .....
Paris, le ..... 193 .	Paris, le ..... 193 .
Le chef du service des exportations.	Le conseiller d'Etat directeur général.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 77 du 2 avril 1935.
80. 5. 4. 35.

Grossbritannien — Zolltarifänderungen

Durch die «Additional Import Duties (N° 7) Order, 1935», trat mit Wirkung ab 30. März dieses Jahres in der Verzollung von elastischen Schnüren, Litzen, Geweben und andern elastischen Fabrikaten, die Gummi und Textilien enthalten, eine Aenderung ein, indem für diese Artikel entweder der bisherige Wertzoll von 20 %, oder als Alternative der neu verfügte spezifische Zoll von 8 d. per 1 b., je nachdem, welches den höhern Zoll ergibt, zur Anwendung gebracht wird. Fabrikate, bei deren Herstellung Seide oder Kunstseide verwendet wurde, unterliegen überdies den Seidenzöllen.
80. 5. 4. 35.

Italien — Zölle

Durch zwei in der «Gazzetta Ufficiale» Nr. 71 vom 26. März 1935 veröffentlichte Regierungsdekrete vom 28. Februar 1935 sind eine Reihe italienischer Zölle geändert worden. Die Aenderungen betreffen Wachs, Schmieröl, Alteisen und Eisenabfälle, Phosphor und Phosphorersatzprodukte.

Nähere Auskunft über die Zolländerungen erteilt die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes in Bern. 80. 5. 4. 35.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 5. April an — Cours de réduction dès le 5 avril

Belgien Fr. 52. 60; Dänemark Fr. 66. 85; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 123. 85; Frankreich Fr. 20. 42; Italien Fr. 25. 75; Japan Fr. 89. —; Jugoslawien Fr. 7. 15; Marokko Fr. 20. 42; Niederlande Fr. 208. 45; Oesterreich Fr. 57. 75; Polen Fr. 58. 45; Schweden Fr. 77. 20; Tschechoslowakei Fr. 12. 97; Tunesien Fr. 20. 42; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien und Irland Fr. 14. 925.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Grosstransporte nach **Italien** durch **Danzas, Chiasso**

Treuhand- und Verwaltungsbureaux in Zürich

Jules Haab, Zürich 1
Pelikanstrasse 2, Telephon 34.533
Gesellschafts-Gründungen, Kontroll-Mandate, Verwaltungen, Inkassi

Dr. J. Bick & Dr. R. Simon-Sarasin, Zürich 1
Advokatur- und Verwaltungsbureau — Talstrasse 63, Telephon 35.835
Führung von Prozessen, Rechtsberatungen, Verwaltungen, Finanzierungen, Steuerberatungen

Hermann Pfister vormals **A. Lüde, Zürich 1**
Inkasso- und Verwaltungsbureau (gegr. 1899, im Handelsregister eingetragen), St. Petersstrasse 10, Tel. 35.091. - Inkassi, Verwaltungen, Liegenschaftenvermittlungen, Buchhaltungen, Revisionen, Bilanzen, Treuhand- u. Steuerangelegenheiten etc.

Treuhand- & Organisations A.-G. Zürich 1
(unabhängiges Treuhandinstitut)
übernimmt
Revisionen, Organisationen, Steuerangelegenheiten, Vermögensverwaltungen, Errichtung v. Testamenten, Erbschaftsliquidationen usw.

TREUHAND- U. REVISIONSBUREAU
Albert Germann, Zürich
Tel. 23.491, Stampfenbachstrasse 57
Verwaltungen, Steuerangelegenheiten, Revisionen, Organisationen, Testamentvollstreckungen, Liquidationen.

J. Rüegg, Zürich 1
Inh. d. Zürch. Notar-Patentes, Rechts- und Verwaltungsbureau, Werdmühleplatz Nr. 1 - Tel 59.511
Finanzierungen, Sanierungen, Nachlassverträge, Verwaltung v. Liegenschaften, Inkassi. Treuhandfunktionen, Gründungen, etc.

(KONKURSAMTLICHE LIQUIDATION O. & E. KÄSTLI, BERN)
ZU VERKAUFEN
EINE LAGERHAUSBESITZUNG
bei der Station Zollikofen

937 mit direktem Geleiseanschluss an die Hauptlinien der Ost- und Westschweiz, Seeland, Jura u. Oberland. Ca. 100 m Verladerampe. 2 Wohnhäuser mit Werkstatt und Autogarage, 1 grosses Lagerhaus, diverse Lagerschuppen und Lagerplätze im Halte von 92,84 Ar sowie 124,56 Ar Wald. Brandversicherung der Gebäude Fr. 98.500.—. Grundsteuerschatzung Fr. 137.400.-. Amtliche Schatzung Fr. 140.000.-. Die Besitzung eignet sich mit Rücksicht auf ihre zentr. Lage und Beschaffenheit namentl. für Engrosgeschäft der Baumaterial-, Kohlen- od. Kolonialwarenbranche.

Der a. o. Konkursverwalter: **C. Hertig, Notar,** Spitalgasse 34, Bern. Tel. 27.133

JALOUSIELADEN
mit Eckfriesverbindung
System Baumann
BESCHLÄGE
in bester Ausführung
fertig am Bau angeschlagen
Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen

Compañia Italo-Argentina de Electricidad
(Sociedad Anonima)

Assemblée Générale Ordinaire des Actionnaires

Conformément aux dispositions de l'article 22 des statuts, Messieurs les actionnaires sont convoqués en Assemblée Générale Ordinaire pour le **25 avril 1935, à 14 heures 30,** au **Siège de la Compagnie,** Calle Corrientes 651—659, à **Buenos Aires.**

ORDRE DU JOUR:

1. Examen du rapport et du bilan pour le 23e exercice, distribution des bénéfices et rapport du Syndic.
2. Rémunération des Syndics.
3. Election de sept Administrateurs titulaires et d'un suppléant.
4. Election d'un Syndic et de son suppléant.
5. Désignation de deux actionnaires qui, avec le Président, le Secrétaire et le Syndic, approuveront et signeront le procès-verbal de l'Assemblée.

Pour assister à l'Assemblée, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs actions ou les certificats de dépôt de Banques au Siège de la Compagnie, Calle Corrientes 651—659, à Buenos Aires, au moins trois jours avant la date fixée pour l'Assemblée, conformément à l'art. 27 des statuts.

En conformité avec le même article, les actions ou certificats de dépôt de Banques pourront être déposés au même effet, au moins 28 jours avant la date fixée pour l'Assemblée, aux domiciles suivants:

en Suisse:
Société de Banque Suisse, à Bâle,
Union de Banques Suisses, à Zurich,
Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich,
Banca Unione di Credito, à Lugano,
et tous leurs Sièges et Succursales en Suisse,
MM. A. Sarasin & Cie., à Bâle,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, à Zurich.
aux Etats-Unis de l'Amérique du Nord:
MM. A. Iselin & Co., à New York.

Buenos Aires, le 14 mars 1935. (569 Q 767)

Le Conseil d'Administration.

Drahtseilbahn Marzili-Stadt, Bern

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet statt Samstag, den 13. April 1935, nachmittags 5 Uhr, im Restaurant Schwellenmätteli, in Bern.

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1934.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl von 2 Rechnungsrevisoren.
4. Verwendung des Reingewinnes.

Der Geschäftsbericht wird den im Aktienregister angemerkten Personen zugesandt. 899 I

Bern, den 1. April 1935.

Conservenfabrik Lenzburg
vorm. Henckell & Roth

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 27. April 1935, vormittags 11¼ Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, in Lenzburg, eingeladen.

Traktandenliste:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1934, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle für 1935.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Legitimation über den Aktienbesitz spätestens 5 Tage vor der Generalversammlung ausgegeben:

in **Aarau:**	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
in **Basel:**	bei der Basler Handelsbank und ihren Wechselstuben, bei Oswald & Cie., bei A. Sarasin & Cie.;
in **Lenzburg:**	an unserer Kasse, bei der Hypothekarbank Lenzburg;
in **Zürich:**	bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, bei der Eidgenössischen Bank A.-G., bei der Basler Handelsbank.

946

Lenzburg, den 4. April 1935. **Der Verwaltungsrat.**

La Finance, Agence Bancaire & Commerciale S. A. Zoug

Les actionnaires de la Finance, Agence Bancaire et commerciale S. A., Zoug, sont convoqués en:

assemblée générale ordinaire et assemblée générale extraordinaire

qui auront lieu, **le 15 avril 1935, à 9 heures,** pour la première assemblée, **et à 10 heures,** pour la deuxième assemblée, dans les **locaux de Monsieur le Dr. Avocato Notaio Mario Rusca, Via Pretorio 14, Lugano,** pour prendre part aux délibérations suivantes:

ORDRE DU JOUR
pour l'assemblée générale ordinaire:

1. Approbation du bilan 1934.
2. Décharge au conseil d'administration.
3. Questions diverses.

ORDRE DU JOUR
pour l'assemblée générale extraordinaire:

1. Changement des statuts.
2. Changement de raison sociale.
3. Augmentation de capital.
4. Nomination du nouveau administrateur et président du conseil.
5. Questions diverses.

Pour prendre part aux deux assemblées, on est prié de déposer au siège de la Société, avant le 12 courant, les actions, ou se présenter avec un certificat de dépôt dans une Banque.

On peut se faire représenter par un pouvoir régulier. (32262 Lz) 947 I

Le conseil d'administration.

Bigla Stahlmöbel
Halle 1 Stand 149
Muba
1935
BIGLER, SPICHIGER & CIE. A.G.,
BIGLEN (BERNE)
19-60

Birsigthalbahn

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Mittwoch, den 17. April 1935, 14.30 Uhr, im Gasthaus zur «Sonne», in Bottmingen,** stattfinden wird.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz vom Jahre 1934, Decharge-Erteilung an die Verwaltung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reinertrages.
2. Wahlen in den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden eingeladen, die Nummern ihrer Aktien entweder im Bureau der Gesellschaft in Basel oder bei der Genossenschaftlichen Zentralbank in Basel, oder bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank Hauptsitz Liestal und Filiale Binningen, bis spätestens 13. April anzumelden und dagegen Zutrittskarten engegenzunehmen. Diese Stellen sind auch bereit, die Vertretung von Aktionären zu übernehmen, welche verhindert sind, der Generalversammlung beizuwohnen.

Jahresbericht und Jahresrechnungen pro 1934 nebst Revisorenbericht können vom 6. April 1935 an bei den obgenannten Stellen bezogen werden.

Basel, den 27. März 1935. (3732 Q) 933 i

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Dr. J. Frei.**

Genossenschaft MEMA, Zürich 2

Generalversammlung

Mittwoch, den 17. April 1935, 14.15 Uhr, im Geschäftslokal

Traktanden: a) die statutarischen laut Art. 13; b) Statutenänderungen (Art. 3 Reduktion des Anteilscheinkapitals und Art. 16 Vorstand).

Für den Fall eines ungenügenden Quorums wird hiermit die allfällige zweite Generalversammlung auf **Samstag, den 20. April 1935, 14.15 Uhr, im Geschäftslokal** einberufen. (6712 Z) 943 i

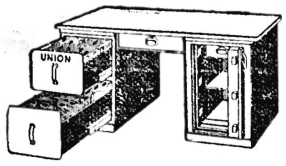
Appel aux Créanciers

Bureau de Mr M. Bovard-Binet, expert-comptable, 27, Quai des Bergues, Genève

Ketolea S. A. Genève

Ier avis

Par assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 27 février 1935, la S. A. KETOLEA a voté son entrée en liquidation. Les créanciers de cette société sont sommés selon l'article 665 C. O. de produire leurs comptes en mains du liquidateur, Mr **M. Bovard-Binet,** 27 Quai des Bergues, à **Genève,** jusqu'au **15 avril 1935,** sous peine de forclusion. (50/3 x) 950


„Gewerbetreibende"
„Union"-Stahlpulte
unverbindlich ansehen
Union-Kassenfabrik A.-G. - Zürich
Gessnerallee 36 350
Schweizer Mustermesse, Halle I, Stand 24

Bezirksgericht Zurzach

Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderuug an die Gläubiger uud Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff ZGB.).

Rechnungsruf: **Dietsche, Rudolf,**

Fabrikant, 1862, von Waldshut, in **Koblenz** wohnhaft gewesen; gestorben den 15. März 1935. 953

Eingaben an die **Gemeindekanzlei Koblenz, Frist bis 30. April 1935.**

Eingaben für Forderungen an der Firma Gebrüder **Dietsche,** in Koblenz, siud ebenfalls bis 30. April 1935 an die Gemeindekanzlei Koblenz zu richten.

Zurzach, den 3. April 1935.

Bezirksgericht.

Knüsel & Walter
Ausstellungsstrasse 25
Zürich 5 Tel. 59.451
Musterkartenfabrik
Muster- u. Farbkarten für sämtl. Stoff-, Garn-, Seiden-, Tapeten- und Farb-Industrien 2317

Banque Cantonale Neuchâteloise

Remboursement d'obligations foncières 4 % de fr. 500.— Série Z

20me tirage du 30 mars 1935

Les 286 obligations dont les numéros suivent, de l'emprunt de fr. 5,000,000 du 31 décembre 1910, ont été désignées par tirage au sort pour être remboursées le **30 juin 1935:**

Nos 13	70	79	139	179	229	273	282	302	335
378	399	417	464	478	499	571	608	614	621
703	728	742	763	764	917	918	1047	1089	1174
1197	1205	1350	1369	1417	1422	1424	1463	1493	1515
1556	1617	1639	1655	1663	1711	1854	1878	1955	1987
2009	2058	2070	2116	2117	2160	2221	2268	2269	2320
2346	2419	2445	2557	2560	2577	2617	2645	2672	2688
2707	2753	2770	2799	2818	2902	3014	3017	3172	3230
3255	3271	3274	3307	3326	3334	3411	3436	3587	3673
3720	3725	3746	3813	3865	3884	3901	3931	3980	3994
4021	4028	4115	4217	4229	4241	4250	4291	4315	4339
4362	4398	4412	4131	4470	4488	4493	4513	4544	4557
4572	4576	4583	4713	4736	4765	4856	4881	4884	4910
4928	4962	5043	5078	5132	5139	5141	5173	5233	5241
5307	5321	5436	5437	5454	5480	5537	5560	5604	5640
5727	5758	5777	5934	5949	6029	6035	6096	6103	6136
6163	6275	6276	6279	6383	6400	6514	6535	6540	6564
6595	6596	6606	6628	6659	6678	6693	6720	6841	6906
6926	6938	7029	7046	7048	7158	7172	7213	7222	7224
7226	7228	7250	7252	7418	7425	7426	7464	7493	7527
7604	7666	7667	7737	7784	7785	7848	7863	7871	7906
7919	7934	7939	8053	8058	8112	8138	8149	8221	8245
8247	8265	8281	8297	8304	8308	8321	8337	8338	8404
8413	8428	8450	8469	8479	8483	8599	8611	8642	8660
8696	8769	8777	8849	8851	8875	8906	8920	8967	9005
9043	9055	9081	9116	9163	9183	9198	9230	9250	9263
9302	9327	9347	9418	9422	9471	9520	9568	9600	9650
9711	9746	9755	9760	9773	9793	9798	9820	9893	9900
9902	9920	9923	9930	9932	9940				

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque dans le canton, à toutes les Banques Cantonales Suisses, ainsi qu'à la Société de Banque Suisse, à Genève. 910

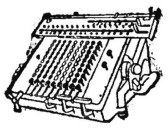
L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1935.

Neuchâtel, le 30 mars 1935.

La Direction.

Die Metocopie.
Kein Unternehmen
Kein Büro
Kein Laboratorium
Keine Bibliothek
Kein Archiv
das auf den Metocopier-Apparat verzichten sollte.
Der Verlust eines wichtigen Dokumentes hat durch die Beweiskraft der Metocopie seinen Schrecken verloren.
Prospekt u. alles Nähere durch die Schweizerische Alleinvertretung 43-14
GEBRÜDER SCHOLL
AG. POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

PATENTE
ER WIRKT H. KIRCHHOFER
ZÜRICH LOEWENSTR. 51


METAL Universal-Tasten-Rechenmaschine. Hand- und elektrische Modelle.
Ernst Jost
Ecke Bahnhofstr./Sihlstr.
ZÜRICH
Telephon 72.362 40-12

Schwierige deutsche, sowie franz., engl. und span. Korrespondenz erledige ich vorteilhaft in ihrem Büro. Ich komme mit General-Abonnement überall hin. — **J. H. Brenner,** Sonneggstrasse 82, **Zürich.** 816

Mehrere
Kassenschränke
und Schalterkassen aus Bankumbau
billig abzugeben
Anfr. unter Chiffre U 6703 Z an Publicitas Zürich. 944

Kassenschrank
preiswert zu verkaufen
Anfragen unter Chiffre R 6475 Z an Publicitas Bern. 835

Allgemeine Elsässische Bankgesellschaft, Strassburg

Berichtigung.

Die Dividende pro Inhaberaktie von Fr. 500.— beträgt **Fr. 30. 50 netto,** nicht Fr. 31. 50, wie im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. März irrtümlicherweise aufgeführt. (6469 Z) 951 i

Gétaz, Romang, Ecoffey S. A.

Le coupon n° 17, dividende 1934, est payable dès le 8 avril 1935, à raison de **fr. 26.** — par action, sous déduction de l'impôt fédéral à:

Union de Banques Suisses, Lausanne et Vevey;
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne et Vevey;
Banque Fédérale S. A., Lausanne;
Crédit du Léman, Vevey; 952 i
à la caisse Gétaz, Romang, Ecoffey S. A., à Vevey et Lausanne.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne